

# **CINERGY 800ePVR**

Instalación del hardware y de los controladores  
Manual en español

Última actualización: 02/03/2006

---

## Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

TerraTec Cinergy 800e PVR

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

1. EN 55022 Class B

2. EN 55024

Deben tenerse en cuenta las condiciones de funcionamiento y el entorno de aplicación que se indican a continuación:

ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas

La presente declaración está basada en:

informes de control del laboratorio de ensayos CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento y/o de los productos correspondientes sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo en ningún caso de cualquier tipo de desperfecto originado por la utilización o la imposibilidad de instalar este producto así como por la documentación, incluso en aquellos casos en que se conozca la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o el envío de cualquiera de las partes o fragmentos de este manual de ninguna forma, manera o para cualquier finalidad sin el consentimiento explícito y por escrito del propietario de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada de sus respectivos propietarios.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 – 2006. Reservados todos los derechos (02/03/2006).

---

## **Contenido**

Muy buenos días. ....	4
Características principales.....	5
Requisitos del sistema. ....	6
Volumen de suministro.....	6
Visión de conjunto del hardware.....	7
Conexión del hardware e instalación de los controladores.....	9
Conexión al puerto USB 2.0. ....	9
Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior) .....	9
Mando a distancia: colocación de las pilas.....	10
Instalación del software ArcSoft TotalMedia 2.....	10
Instalación del Remote Control Editor .....	10
Grabación de fuentes de vídeo analógicas.....	11
Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).....	12
Anexo B: datos técnicos.....	12
Anexo C: el servicio de TerraTec. ....	13

---

## ***Muy buenos días.***

Nos alegramos de que usted se haya decidido por un sistema receptor de TerraTec y le felicitamos por su elección. Con el Cinergy 800e PVR de la serie TerraTec Cinergy ha adquirido una sofisticada herramienta dotada de la tecnología PC/TV de última generación. Estamos convencidos de que disfrutará con nuestro producto siempre y en cualquier lugar que lo utilice, ya sea en un lugar concreto o cuando se encuentre de viaje. Antes de entrar en detalles, un avance de lo que le espera:

### ***Televisión analógica con dispositivo hardware de codificación en formato MPEG.***

No vuelva a perderse ningún programa: con el Cinergy 800e PVR convertirá su ordenador en una grabadora de vídeo para televisión analógica potente y versátil. La compresión del vídeo necesaria se realiza directamente en el equipo, con lo que su ordenador no se sobrecarga.

La conexión del Cinergy 800e PVR es sencilla. Conecte la caja de exclusivo diseño al ordenador con el cable USB, enchufe el cable habitual de la televisión (cable o antena doméstica) o el receptor satélite a través de las entradas analógicas, instale el software y podrá recibir televisión analógica con una excelente calidad de imagen y sonido estéreo.

De especial interés es la función como grabadora de vídeo digital del Cinergy 800e PVR. Las grabaciones se comprimen directamente en el equipo (MPEG 2) y se guardan al instante en el disco duro en calidad DVD, reduciendo así de forma notable el uso de los recursos del sistema. Permite una grabación sin interferencias en los sistemas antiguos, mientras que los PC u ordenadores portátiles actuales pueden sobrecargarse a consecuencia de las aplicaciones que requieren un alto rendimiento del hardware, como la edición de fotos o los montajes de vídeo.

Además, resulta muy sencillo de utilizar. Inicie la grabación pulsando el botón durante la ejecución del programa actual o prográmela para cuando esté ausente. Si lo desea, edite el archivo final con el software adjunto y elimine sin necesidad de conocimientos especializados bloques publicitarios y otros tipos de interrupciones. Por último, grabe el resultado final en un DVD.

Además, el Cinergy 800e PVR ofrece un práctico dispositivo hardware de captura de vídeo MPEG, de manera que las grabaciones de vídeo de fuentes analógicas se realizan fácilmente. Conecte la grabadora de vídeo o el reproductor de DVD a las entradas de audio y vídeo (Composite, S-Video, audio estéreo) del Cinergy 800e PVR y digitalice sus antiguos vídeos familiares o cree de forma totalmente legal copias de seguridad de sus nuevas películas en DVD.

No hay que olvidar las otras muchas ventajas que comporta tener televisión en el ordenador: la televisión con tecnología TimeShifting, el teletexto, el salto de cortes publicitarios y otras muchas posibilidades cambiarán su vida.

La función Timeshifting es una verdadera revolución, ya que permite detener el programa en el punto deseado y reanudarlo posteriormente. Basta con que pulse el botón correspondiente si desea detener el programa para hacer o una pausa o porque suena el teléfono. El programa se

---

guarda temporalmente en el disco duro hasta que reanude la reproducción. Nunca más vuelva a esperar en las pausas de publicidad. ¡Ahora el programa le esperará a Ud.!

El software ArcSoft TotalMedia 2 suministrado incorpora aún más funciones: puede escuchar música tranquilamente como en un auténtico MediaCenter, reproducir vídeos y DVD o ver sus fotos y crear una presentación de diapositivas. Para disfrutar de una total comodidad en el salón de su casa, dispone del mando a distancia con el que, a parte de poder seleccionar cómodamente el programa, puede controlar varias aplicaciones multimedia de su ordenador.

Muchas gracias y que lo disfrute

... Su equipo TerraTec

### ***Características principales.***

- Televisión analógica en el ordenador portátil y PC
- Grabación mediante dispositivo hardware de codificación en formato MPEG
- Grabaciones programables y Timeshifting
- Teletexto
- Puerto HiSpeed USB 2.0, 480 Mbps
- Mando a distancia por infrarrojos
- Entradas de vídeo analógicas mediante dispositivo hardware de codificación en formato MPEG: S-Video, Composite
- Entrada de audio estéreo
- Software Media de gran utilidad con función integrada de corte y grabación de programas de televisión
- 2 años de garantía

---

### ***Requisitos del sistema.***

- Intel Pentium 4/AMD Athlon XP CPU 2 GHz o superior u ordenador portátil Centrino
- 512 MB RAM
- 1 puerto USB 2.0 libre
- Suministro de corriente para unidad de alimentación externa
- Hardware de audio compatible con DirectX
- Grabadora CD-R/DVD-R para la creación de CD de vídeo (VCD)/DVD de vídeo
- Tarjeta gráfica con controladores DirectDraw y soporte de vídeo-overlay
- Recepción de TV analógica por cable o antena de tejado
- Windows XP con ServicePack 2

### ***Volumen de suministro.***

- TerraTec Cinergy 800e PVR USB Box
- Cable USB 2.0 (1,8m)
- Unidad de alimentación
- Latiguillo entradas de vídeo/audio
- Mando a distancia por infrarrojos, pilas incluidas
- CD-ROM de instalación y software
- Manual online (en CD-ROM)
- Documento de seguimiento posventa
- Documentación de registro
- Guía rápida de instalación

## Visión de conjunto del hardware.

Visión de conjunto del hardware y los conectores del Cinergy 800e PVR:



1. Latiguillo (S-video, audio estéreo, composite)
2. Unidad de alimentación
3. TV-Box Cinergy 800e PVR
4. Mando a distancia
5. Cable USB (1,8m)

---

### ***Conector USB 2.0***

Conecte simplemente el Cinergy 800e PVR al cable USB suministrado (enchufe pequeño). El otro lado (enchufe grande) se conecta al puerto USB 2.0 libre del ordenador.

### ***Entrada de antena de televisión***

Conecte el cable o terminal para antena que transmita la señal de TV analógica directamente en la entrada de la TV-Box.

### ***Latiguillo entradas vídeo/audio***

Los latiguillos se necesitan para establecer la conexión con las fuentes analógicas de vídeo. Aquí se conectan la grabadora de vídeo, el reproductor DVD, el receptor satélite o una videocámara a través de Composite o S-Video. Además, el sonido se puede reproducir a través de la entrada estéreo del latiguillo. En este caso, todos los datos se codifican a través del dispositivo hardware de codificación en formato MPEG integrado.

### ***Dispositivo hardware de codificación en formato MPEG***

La gran ventaja del Cinergy 800e PVR es el dispositivo hardware de codificación en formato MPEG integrado. Con este chip se eliminan todos los datos de vídeo entrantes y se transforman directamente en MPEG, el formato en el que también se graban los DVD. La ventaja es obvia: evite invertir su valioso tiempo en cambios de formato y pesados cálculos y ahorre con ello tiempo y recursos del sistema. De este modo, resulta mucho más divertido grabar vídeos y programas de TV porque, en un momento, podemos crear un DVD de nuestros programas favoritos o antiguos vídeos de las vacaciones.

---

## ***Conexión del hardware e instalación de los controladores.***

Los siguientes apartados describen la conexión del Cinergy 800e PVR al ordenador así como la instalación de los controladores.

### ***Conexión al puerto USB 2.0.***

1. Conecte su ordenador y espere hasta que el sistema operativo se haya cargado por completo. Conecte el Cinergy 800e PVR en una clavija USB 2.0 libre de su portátil/PC. Para ello, utilice el cable USB 2.0 suministrado.
2. A continuación proceda con la instalación de los controladores.

### ***Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior)***

Si ha conectado el Cinergy 800e PVR a un puerto USB 2.0 de su PC, Windows le informará mediante un globo de diálogo que aparecerá en la lista de símbolos de que se ha encontrado un nuevo componente de hardware: Cinergy 800e PVR. Se ejecutará el asistente de Windows para la instalación.

Inserte el CD-ROM de instalación y software del Cinergy 800e PVR de TerraTec en la unidad de CD-ROM y cuando aparezca el cuadro de diálogo que pregunta de si quiere establecer una conexión con Windows Update seleccione “Esta vez no”. A continuación, haga clic en “Instalar el software automáticamente (recomendado)” y en “Siguiente” para instalar los controladores.

Si el asistente para la instalación detecta el controlador que contiene el CD-ROM de instalación y software, aparecerá un mensaje indicando que los controladores no han superado el test de compatibilidad para Windows. Ignore este mensaje y prosiga la instalación haciendo clic en “Continuar con la instalación”.

Una vez que los datos del controlador se hayan copiado, finalice la instalación con “Finalizar”.

Windows le informa nuevamente mediante un globo de diálogo emergente de que debe confirmar la correcta instalación del Cinergy 800e PVR en el equipo.



*La instalación se completó con éxito.*

Para realizar una comprobación, abra el administrador de dispositivos (Inicio → Panel de control → Sistema → Pestaña hardware → Administrador de dispositivos) y abra la casilla “Dispositivos de sonido, vídeo y juego”. Si el dispositivo Cinergy 800e PVR no tiene un icono amarillo, la instalación se realizó correctamente.

---

## ***Mando a distancia: colocación de las pilas***

Un uso incorrecto de las pilas puede dañar el mando a distancia. Tenga en cuenta los siguientes puntos:

- No utilice al mismo tiempo pilas antiguas y nuevas.
- Coloque las pilas según las marcas de polaridad + / - que aparecen en el compartimento de las pilas.

Tenga en cuenta las regulaciones o normativas medioambientales de su país o región al desechar las pilas usadas.

## ***Instalación del software ArcSoft TotalMedia 2***

Seleccione su idioma en el CD de instalación e instale “TotalMedia 2” (Arranque automático → Español → TotalMedia). Siga las instrucciones de la pantalla hasta que el asistente para la instalación haya finalizado.

---

***Atención: es necesario que el Cinergy 800e PVR esté instalado y esté conectado al PC/portátil para poder instalar el CD.***

---

Tras el inicio del software puede realizar una búsqueda de canales haciendo clic en “Configuración” en el submenú “TV”. Cambie al menú “Buscar/Editar la lista de canales” e inicie la búsqueda automática de canales haciendo clic en “Inicio”. Cuando se han encontrado todos los canales, la lista de canales se graba con “Guardar”. Si selecciona “TV” (de vuelta en el menú principal) podrá disfrutar del mundo de la televisión desde el ordenador. Para obtener una amplia ayuda acerca del programa TotalMedia 2 pulse la tecla “F1” una vez que el software se haya iniciado.

## ***Instalación del Remote Control Editor***

Para que el mando a distancia funcione, debe instalar el Remote Control Editor (editor de control remoto) del CD de instalación. Con este software podrá controlar cómodamente a través del mando a distancia TotalMedia 2 y otras muchas soluciones de software.

Abra el asistente de instalación (Arranque automático → Español → Remote Control Editor) y siga las instrucciones de la pantalla. Una vez finalizada la instalación correctamente aparecerá un pequeño símbolo en forma de mando a distancia en la barra de tareas. Haciendo clic en el símbolo puede cambiar el orden de los programas e incluso adaptar los conjuntos de órdenes para los programas individuales (también puede desconcertar a su pareja intercambiando, p. ej., las teclas Start y Stop ☺). En “Opciones” se pueden realizar otros ajustes del menú OSD. Siéntase libre para probar las distintas opciones, existen innumerables posibilidades de ajuste.

---

## ***Grabación de fuentes de vídeo analógicas***

Para poder grabar desde una fuente de vídeo analógica, cambie al menú principal “Vídeo”. Seleccione la opción “Capturar”. Aparecerá un breve mensaje de ayuda que puede saltarse con “Siguiente”. A continuación aparece el menú principal de grabación. Aquí puede adaptar la duración y el título de la grabación. Sin embargo, antes de la grabación debe configurar la fuente de entrada. En “Configuración” encontrará todo los puntos necesarios e importantes para la grabación. Pulse el botón “Detectar automáticamente la señal de vídeo” para que se reconozca automáticamente la fuente o, en su defecto, ajuste la configuración de forma manual. Con “Guardar” volverá al menú de grabación donde podrá iniciar su grabación.

---

## **Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).**

Las “Preguntas más frecuentes (FAQ)” se encuentran en el menú de arranque automático del CD-ROM adjunto. Si el menú de arranque automático no se abre directamente de forma automática después de haberse insertado el CD de instalación y software, cambie a la unidad de CD-ROM y ejecute el archivo **autorun.exe**. Seleccione la opción de menú “FAQ”.

---

**Nota: la versión actual de las FAQ está disponible en**  
**<http://supporten.terratec.net/>.**

---

## **Anexo B: datos técnicos.**

### **General**

- USB 2.0 HiSpeed (480 Mbps), USB Bus powered
- Compatibilidad del controlador: Windows XP (SP2)
- Plug&Play
- Formatos de grabación (codificador MPEG): DVD (720x480-NTSC, 720x576-PAL) MPEG2 (720x480 / 640x480 / 480x480 / 352x240 – NTSC)(720x576 / 640x576 / 480x576 / 352x288 – PAL) SVCD (480x480-NTSC, 480x576-PAL) VCD (352x240-NTSC, 352x288-PAL)
- Alimentación de corriente a través de unidad de alimentación externa (+5V DC 2A)
- Consumo de corriente: 715 mA
- Color de la carcasa: aluminio/blanco/naranja/
- Medidas: 114x64x27 mm (HxBxT)
- 2 años de garantía

### **Sintonizador**

- Rango de frecuencias de entrada (42 MHz – 862 MHz)
- Impedancia de entrada: 75 Ohm

### **Mando a distancia por infrarrojos**

- 48 teclas
- Pilas incluidas (2 x AAA)

---

## ***Anexo C: el servicio de TerraTec.***

“Rien ne va plus – Nada funciona” no es algo precisamente agradable, pero también puede ocurrir con los mejores sistemas. En un caso así, el TerraTecTeam le aconsejará y ayudará con mucho gusto.

### **Hotline, Internet.**

En caso de encontrarse con un problema serio que no pueda solucionar con la ayuda especializada del presente manual, de un amigo o del encargado del establecimiento de venta, póngase en contacto directamente con nosotros.

Si dispone de una conexión a Internet, benefíciese de las ofertas de servicio posventa y soporte técnico que figuran en <http://supporten.terratec.net/>, En esta dirección encontrará respuestas a las preguntas más usuales (FAQ) y un formulario para hacer consultas al soporte técnico vía correo electrónico.

Si no dispone de una conexión a Internet, puede ponerse en contacto telefónicamente con el equipo de soporte técnico. En el documento de seguimiento posventa que se suministra con el producto encontrará los números de teléfono del Servicio de Atención al Cliente para su país.

Independientemente de la vía elegida para realizar su consulta (a través del formulario de correo electrónico o bien por vía telefónica), deberá tener preparada la siguiente información:

- su número de registro,
- la presente documentación.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos que se sitúe cerca del aparato durante la conversación telefónica para poder realizar directamente algunas operaciones. Cuando hable con nuestro equipo de soporte técnico anote siempre el nombre del empleado que le atienda, ya que lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos su dispositivo.